

Arabic (اللغة العربية)

الطقوس التمهيديّة

علامة الصليب

باسم الآب والابن والروح القدس.

آمين

تحية

نعمة ربنا يسوع المسيح ، وحب
الله ، وتواصل الروح القدس كن
معكم جميعا.

ومع روحك.

قانون التوبة

أيها الإخوة (الإخوة والأخوات) ،
دعونا نعترف بخطايانا ، وهكذا
أعد أنفسنا للاحتفال بالألغاز
المقدسة.

أعترف بالله سبحانه وتعالى ولكم
إخواني وأخواتي ، أنني أخطأت
كثيرا ، في أفكاري وبكلماتي ، في
ما قمت به وفي ما فشلت في
فعله ، من خلال خطأي ، من
خلال خطأي ، من خلال خطأي
الأكثر صرامة. لذلك أسأل ماري
المباركة من أي وقت مضى ،
جميع الملائكة والقديسين ، وأنت
، إخواني وأخواتي ، أن أصلي من
أجلي إلى الرب إلهنا.

قد يرحمنا الله سبحانه وتعالى ،
سامحنا خطايانا ، وجلينا إلى
الحياة الأبدية.

آمين

كيري

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

Tajik (тоҷикӣ)

Рӯйҳои муқаддима

Аломати салиб

Ба исми Падар, ва Писар ва Писари
Рӯҳулқудс.

Омма

Салом

Файзи Худованди мо Исои Масех, Ва
муҳаббати Худо, ва Ширкати Рӯҳулқудс
бо ҳамаи шумо бошед.

Ва бо рӯҳи худ.

Санади қитъа

Эй бародарон ва хоҳарон), биёед
гуноҳҳои худро эҳтиром кунем, Ва
худро барои чашн гирифтани асрори
муқаддас.

Ман ба Худои Қодир иқрор шудам ва ба
шумо, бародарону хоҳарон! ки ман
гуноҳ кардам Дар фикрҳои ман ва ба
суханони ман, Ман дар он чизе ки ман
кардаам ва дар он коре кардаам,
тавассути айби ман, тавассути айби
ман, тавассути гуноҳи сахттарин ман;
Аз ин рӯ, ман Марям Марямро, ки
бокира ва бокира пур карда бошам,
ҳамаи фариштагон ва муқаддасон ва
шумо, бародарону хоҳаронам, Барои
ман ба Худованд Худои мо дуо гӯем.

Бигзор Худои Қодир ба мо бар мо раҳм
оварад, Гуноҳони моро бубахшад, ва
моро ба зиндагии абаллӣ оварем.

Омма

Kyrie

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Arabic (اللغة العربية)

المسيح ، يرحم.

المسيح ، يرحم.

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

غلوريا

المجد لله في الأعالي، وعلى
الأرض سلام للناس من حسن
النية. نحن نحمدك ، باركنا ،
نعشك ، نمتجّدك ، نحن نشكرك
على مجدك العظيم ، الرب الله ،
الملك السماوي ، يا الله ، الأب
سبحانه وتعالى. الرب يسوع
المسيح ، ابنه الوحيد ، الرب الله
، حمل الله ، ابن الآب ، أنت تأخذ
خطايا العالم ، ارحمنا؛ أنت تأخذ
خطايا العالم ، تلقي صلاتنا أنت
جالس على اليد اليمنى من الآب
، ارحمنا. لك وحدك القدوس ،
أنت وحدك الرب ، أنت وحدك
هي الأعلى ، المسيح عيسى، مع
الروح القدس ، في مجد الله
الآب. آمين.

يجمع

دعونا نصلي.

آمين.

القداس من الكلمة

القراءة الأولى

كلمة الرب.

الحمد لله.

المزمور

القراءة الثانية

كلمة الرب.

الحمد لله.

Tajik (тоҷикӣ)

Масеҳ, марҳамат кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Сервоз

Подшоҳи Худоро дар баландтаринҳо,
ва сулҳу осоиши руи замин ба одамони
некирода. Мо туро ситоиш мекунем,
шуморо баракат медиҳем, туро
мепарастем, туро ҷалол медиҳем,
барои ҷалоли бузурги ту шукр мегӯем,
Худованд Худо, Подшоҳи осмонӣ,
Худоё, Падари Қодир. Худованд Исои
Масеҳ, Писари ягоназод, Худованд
Худо, Барраи Худо, Писари Падар,
гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ, бар мо
раҳм кун; гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ,
дуои моро қабул кунед; шумо дар
тарафи ростии Падар нишастаед, бар мо
раҳм кун. Зеро ки танҳо Ту муқаддас
ҳастӣ, Ту танҳо Худованд ҳастӣ, танҳо
Ту Таоло Таоло ҳастӣ, Исои Масеҳ, бо
Рӯҳулқудс, дар ҷалоли Худои Падар.
омин.

Вамъ кардан

Биёед дуо кунем.

омин.

Литургии калима

Аввал хондани аввал

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Забурии ујом

Хониши дуввум

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Arabic (اللغة العربية)

الإنجيل

الرب يكون معك.

ومع روحك.

قراءة من الإنجيل المقدس وفقا

.N ل

المجد لك يا رب

إنجيل الرب.

الحمد لك يا رب يسوع المسيح.

مهنة الايمان

أنا أؤمن بإله واحد ، الأب سبحانه
وتعالى ، صانع السماء والأرض ،
من كل الأشياء مرئية وغير مرئية.
أنا أؤمن برب واحد يسوع المسيح
، ابن الله الوحيد ، ولد من الأب
قبل جميع الأعمار. الله من الله ،
الضوء من الضوء ، الله الحقيقي
من الله الحقيقي ، begotten ،
غير مصنوعة ، consubstantial ،
مع الأب ؛ به خلق كل شيء.
بالنسبة لنا الرجال ولخلاصنا ، نزل
من السماء ، والروح القدس كان
يتجسد مع مريم العذراء ، وأصبح
رجل. من أجلنا تم صلبه تحت
بونتياوس بيلاطس ، عانى من
الموت ودفن ، وروس مرة أخرى
في اليوم الثالث وفقا للكتاب
المقدس. صعد إلى الجنة ويجلس
في اليد اليمنى من الأب. سوف
يأتي مرة أخرى في المجد للحكم
على الأحياء والموتى ولن تنتهي
مملكته. أنا أؤمن بالروح القدس
، الرب ، مانح الحياة ، الذي
ينطلق من الآب والابن ، من مع
الأب والابن معشوق ومجد ، الذي
تحدث من خلال الأنبياء. أنا أؤمن
بالكنيسة المقدسة والكاثوليكية
والرسولية. أعترف معمودية

Tajik (тоҷикӣ)

Инҷил

Худованд ниғахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Хониши Инҷили муқаддас мувофиқи Н.

Пок бар ту, эй Худованд

Инҷили Худованд.

Ҷамду сано бар Ту, эй Худованд Исои
Масеҳ.

Беҳри имон

Ба як Худо бовар дорам, Падари
Қодири Мутлақ, офаринандаи осмону
замин, аз ҷама чизҳои намоён ва ноаён.
Ман ба як Худованд Исои Масеҳ имон
дорам, Писари ягоназоди Худо, пеш аз
ҷама аз Падар таваллуд шудааст. Худо
аз Худо, Нур аз нур, Худои ҳақиқӣ аз
Худои ҳақиқӣ, зоидашуда, офарида
нашуда, бо Падар пайваста; ба воситаи
Ӯ ҷама чиз ба вуҷуд омадааст. Барои мо
одамон ва барои наҷоти мо Ӯ аз осмон
фуруд омад, ва бо Рӯҳулқудс аз Марями
бокира таҷассум ёфт, ва одам шуд. Ба
хотири мо ӯ зери дасти Понтиус
Пилотус маслуб карда шуд, ба марг
дучор шуд ва ба хок супурда шуд, ва
дар рӯзи сеюм аз нав бархост
мувофиқи Навиштаҳо. Ӯ ба осмон сууд
кард ва дар тарафи рости Падар
нишастааст. Ӯ боз дар ҷалол хоҳад
омад ба зиндагон ва мурдагон доварӣ
кунад ва салтанати вай интиҳо нахоҳад
буд. Ман ба Рӯҳулқудс, Худованд, ки
ҳаётбахш, имон дорам, ки аз Падар ва
Писар мебарояд, ки назди Падар ва
Писар сачда ва ҷалол меёбад, ки ба
воситаи анбиё сухан рондааст. Ман ба
як Калисои муқаддас, католикӣ ва

Arabic (اللغة العربية)

واحدة من أجل مغفرة الخطايا
وأنا أتطلع إلى قيامة الموتى
وحياة العالم القادمة. آمين.

عظة

صلاة عالمية

نصلي للرب.

يا رب ، اسمع صلاتنا.

القداس القربان
المقدس

Orfertory

مبارك الله إلى الأبد.

صلي ، أيها الإخوة (الإخوة

والأخوات) ، أن تضحياتي وملك

قد تكون مقبولة لله ، الأب

سبحانه وتعالى.

أتمنى أن يقبل الرب التضحية بين

يديك من أجل الثناء ومجد اسمه

، من أجل مصلحتنا وصالح كل

كنيستة المقدسة.

آمين.

الصلاة الإفخارستية

الرب يكون معك.

ومع روحك.

ارفع قلوبك.

نرفعهم إلى الرب.

دعونا نشكر الرب إلهنا.

انها صحيحة وعادلة.

المقدسة ، المقدسة ، الرب

القدوس إله المضيفات. السماء

والأرض مملوءتان من مجدك.

أوصنا في الأعالي. طوبى هو

Tajik (тоҷикӣ)

апостолӣ бовар дорам. Ман як
таъмидро барои омурзиши гуноҳҳо
эътироф мекунам ва ман интизори эҳёи
мурдагон ҳастам ва зиндагии охираат.
омин.

Саломатӣ

Дуои универсалӣ

Мо ба Худованд дуо мекунем.

Парвардигоро, дуои моро бишнав.

Литурге аз Euchchist

Пешниҳод

Худоро то абад муборак бод.

Дуо кунед, бародарон ва хоҳарон, ки

қурбони ману ту метавонад дар назди

Худо мақбул бошад, Падари бузургвор.

Худованд қурбонии дасти шуморо

қабул кунад барои ҷалол ва ҷалоли

номи Ҷ, ба манфиати мо ва некии

тамоми Калисои муқаддаси Ҷ.

омин.

Дуои Эвхаристӣ

Худованд ниғахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Дилҳои худро баланд кунед.

Мо онҳоро ба сӯи Худованд

мебардорем.

Биёед ба Худованд Худои худ шукр

гӯем.

Ин дуруст ва одилона аст.

Қуддус, муқаддас, муқаддас Худованд

Худои лашкарҳо. Осмону замин аз

ҷалоли Ту пур аст. Хосанна дар

баландтарин. Хушо касе ки ба исми

Arabic (اللغة العربية)

الذي يأتي باسم الرب. أوصنا في
الأعالي.

سر الإيمان.

نعلم موتك يا رب ، وبعلم قيامتك
حتى تأتي مرة أخرى. أو: عندما
نأكل هذا الخبز ونشرب هذا
الكأس ، نعلم موتك يا رب ، حتى
تأتي مرة أخرى. أو: أنقذنا ، منقذ
العالم ، من خلال الصليب
والقيامة لقد حررنا.

آمين.

طقوس الشركة

**في أمر المخلص وتشكلها
التدريس الإلهي ، نجرؤ على
القول:**

أبانا الذي في السموات، المقدّس
أن يكون اسمك ؛ ملكيتك تأتي ،
لتكن مشيئتك على الأرض كما
هي في السماء. أعطنا هذا اليوم
خبزنا اليومي ، وسامحنا التعديت
، ونحن نسامح أولئك الذين
يتعدون ضدنا ؛ وتؤدي بنا إلى
الانقضاء، لكن نجنا من الشرير.

**نلقينا ، يا رب ، نصلي ، من كل
شر ، منح السلام بلطف في أيامنا
، ذلك ، بمساعدة رحمتك ، قد
نكون دائماً خالين من الخطيئة
وآمنة من كل الضيق ، ونحن
نتنظر الأمل المبارك ومجيء
منقذنا ، يسوع المسيح.**

للمملكة ، القوة والمجد لك الآن
وإلى الأبد.

الرب يسوع المسيح، من قال
لرسلك: السلام أتركك ، سلامي
أعطيك ، لا تنظر إلى خطايانا ،

Tajik (тоҷикӣ)

Худованд меояд. Хосанна дар
баландтарин.

Сирри имон.

Мо марги Туро эълон мекунем, эй
Худованд, ва ба эҳёи худ эътироф
кунед то боз омадан. Ё: Вақте ки мо ин
нон меҳӯрем ва ин коса менӯшем, Мо
марги Туро эълон мекунем, эй
Худованд, то боз омадан. Ё: Моро наҷот
деҳ, Наҷотдиҳандаи ҷаҳон, зеро ки ба
салиб ва эҳёи ту шумо моро озод
кардед.

омин.

Маросими ҷамъомад

**Бо фармони Наҷотдиҳанда ва бо
таълимоти илоҳӣ ташаккул ёфтааст, мо
ҷуръат дорем бигӯем:**

Падари мо, ки дар осмон аст, исми Ту
муқаддас бод; Малакути ту биёяд,
иродаи ту ба амал ояд дар замин,
чунон ки дар осмон аст. Имрӯз нони
ҳаррӯзаи моро ба мо деҳ, ва гуноҳҳои
моро биёмурз, чунон ки мо онҳоро, ки
бар зидди мо таҷовуз мекунам,
мебахшем; ва моро ба васваса наандоз,
балки моро аз бадӣ раҳо кун.

**Худовандо, моро аз ҳар бадӣ раҳо кун,
дар айёми мо сулҳу осоиш ато кун, ки
ба ёри раҳмати ту, мо метавонем
ҳамеша аз гуноҳ озод бошем ва аз ҳама
мусибат эмин, ки мо умеди муборакро
интизорем ва омадани Наҷотдиҳандаи
мо Исои Масеҳ.**

Барои салтанат, қувва ва шухрат аз они
туст ҳоло ва то абад.

Худованд Исои Масеҳ, ки ба расулони
ту гуфт: Саломатро тарк мекунам,
осоиштагии худро ба ту медиҳам, ба

Arabic (اللغة العربية)

لكن على إيمان كنيستك ،
وتمنحها سلامها ووحدها بلطف
وفقا لإرادتك. الذين يعيشون
ويسودون إلى الأبد وإلى الأبد.

آمين.

سلام الرب يكون معك دائماً.

ومع روحك.

دعونا نقدم بعضنا البعض علامة
السلام.

حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم
، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ
خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله
، أنت تأخذ خطايا العالم ، منحنا
السلام.

هوذا حمل الله ، ها هو الذي يأخذ
خطايا العالم. طوبى تلك التي تم
استدعاؤها لعشاء الخروف.

يا رب ، أنا لا أستحق يجب أن
تدخل تحت سقفي ، ولكن قل
الكلمة فقط وروحي يجب أن
تلتئم.

جسد المسيح.

آمين.

دعونا نصلي.

آمين.

الطقوس الختامية

بركة

الرب يكون معك.

ومع روحك.

بارك الله فيك ، بارك الله فيك ،
الآب والابن والروح القدس.

آمين.

Tajik (тоҷикӣ)

гуноҳҳои мо нигоҳ нақун, балки бар
имони калисои шумо, ва бо лутфу
марҳамат ба вай сулҳу ваҳдат ато
фармояд мувофиқи хоҳиши шумо. Ки то
абад зиндагӣ меқунанд ва ҳукмронӣ
меқунанд.

омин.

Саломати Худованд ҳамеша бо шумо
бод.

Ва бо рӯҳи худ.

Биёед ба якдигар аломати сулҳро
пешкаш кунем.

Барраи Худо, ту гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, бар мо раҳм кун. Барраи
Худо, ту гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ,
бар мо раҳм кун. Барраи Худо, ту
гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ, ба мо
сулҳ ато кун.

Инак Барраи Худо, инак, касе ки
гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорад. Хушо
онҳое ки ба зиёфати Барра даъват
шудаанд.

Худовандо, ман сазовор нестам ки ба
зери боми ман дарояд, балки фақат
каломро бигӯ, ва ҷонам шифо хоҳад
ёфт.

Бадани (Хуни) Масеҳ.

омин.

Биёед дуо кунем.

омин.

Рейсҳои ба итмом расмӣ

Баракат

Худованд ниғахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Худованди бузург ниғахбонатон бошад,
Падар, Писар ва Рӯҳулқудс.

омин.

Arabic (اللغة العربية)

الفصل

اخرج ، انتهت الكتلة. أو: اذهب
وأعلن إنجيل الرب. أو: اذهب في
سلام ، وتمجيد الرب من حياتك.
أو: اذهب في سلام.

الحمد لله.

Tajik (тоҷикӣ)

Аз кор озод кардан

Пеш равед, Масса ба охир расид. Ё:
Бирав ва Инҷили Худовандро эълон
кун. Ё: Ба саломатӣ бирав, Худовандро
бо ҷони худ ҳамду сано хон. Ё: Ба
саломат биравед.

Худоро шукр.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC